



¡Inclúyenos en la educación!

Un estudio de investigación cualitativo sobre los obstáculos y elementos facilitadores para la educación de niños y niñas con discapacidades en Nepal

Resumen ejecutivo

LONDON
SCHOOL of
HYGIENE
& TROPICAL
MEDICINE



International
Centre for Evidence
in Disability



Plan

Para obtener más información o plantear preguntas sobre el análisis, puede ponerse en contacto con: Jacqueline.Gallinetti@plan-international.org, Directora de Investigaciones y Gestión del Conocimiento, Plan Internacional o Aidan.Leavy@plan-international.org, Especialista en Inclusión, Plan Internacional.

Este informe ha sido compilado por María Zuurmond y Lena Morgon Banks de la Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres, Prem Aryal y Shusil Joshi de Plan Nepal, Jacqueline Gallinetti, Adrienne Monteath-Van Dok, Aidan Leavy y Linda Campbell de Plan Internacional.

Traductora / consultora: Shubha Kayastha

Diseño: Sandra Dudley

Agradecemos especialmente a los padres y madres, los cuidadores y los niños y niñas que han participado en este estudio, así como a las personas clave que han contribuido con su información y, concretamente, a la Red Nacional de Jóvenes Discapacitados. Gracias especialmente al Sr. Baikuntha Acharya, del Departamento de Educación en Nepal, por su ayuda durante la realización de este estudio.

Texto © 2014 Plan International / Fotografías © Shubha Kayastha

Las fotografías y los estudios de caso se han obtenido con consentimiento informado y permiso para ser utilizados en esta publicación

Se ha recibido la aprobación ética para este estudio por parte de la Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres y el Consejo de Investigación de la Salud de Nepal en agosto de 2014. Los datos de investigación respetan la política y las directrices de protección infantil de Plan. Plan ofreció a las familias asesoramiento y ayuda adicionales cuando fue preciso.

Foto de la portada: Una niña apadrinada de Plan sonríe a las puertas de su casa, Nepal © Shubha Kayastha

Discapacidad es un término genérico que designa deficiencias, limitaciones de actividad y restricciones para la participación, y puede referirse a las dificultades que se encuentran en alguna o en estas tres áreas de funcionamiento.

“Me siento como un burro, porque lo único que hago es estar en casa sin hacer nada en todo el día”.

Muchacha de 17 años que tuvo que abandonar la escuela para discapacitados auditivos

“Acude a una escuela de primaria cercana, pero no entiende nada. Se sienta allí todo el día y regresa a casa”.

Un padre describe la experiencia de su hija, que tiene una deficiencia auditiva y otra visual leve, en la escuela general

**“Hay uno que me grita y me llama bizca, también me estira del pelo”. “¿Cuántas veces te lo ha dicho?”
“Muchas veces, 20 veces”.**

Niña con una deficiencia física e intelectual hablando sobre el acoso escolar

Introducción

Desde hace mucho tiempo, se sabe que la educación aporta una amplia gama de beneficios y oportunidades a las personas, sus familias y a las sociedades como conjunto. Pese a que la educación se considera un derecho garantizado a todos los niños y niñas, aquellos con discapacidades se enfrentan a una especial vulnerabilidad ante la exclusión, y, en consecuencia, su participación en el ámbito educativo a menudo sufre un retraso respecto a sus compañeros.¹ Negar a los niños con discapacidades la posibilidad de ejercer este derecho humano fundamental no solo aumenta su marginación continuada en la sociedad, sino que también puede limitar su desarrollo potencial en el plano económico, social y humano, que solo puede alcanzarse mediante el acceso universal a la educación.

Si bien está ampliamente aceptado que los niños y niñas con discapacidades hacen frente a la exclusión a la hora de acceder y recibir una educación de calidad, es preciso contar con más datos de investigación para entender mejor por qué existe esta disparidad. La identificación de obstáculos —y elementos facilitadores— en el acceso a una educación de calidad es fundamental para abordar estas desigualdades y asegurar que los niños con discapacidades pueden ejercer su derecho a la inclusión.

Un análisis anterior de los datos de apadrinamiento² de 2012 de Plan Internacional reflejó que, en 30 países, los niños con discapacidades

1. OMS y Banco Mundial. (2011). *Informe mundial sobre la discapacidad*, disponible en http://www.who.int/disabilities/world_report/2011/es//index.html.

2. Plan Internacional y Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres. (2013). *¡Inclúyenos! Un estudio de la discapacidad entre los niños y niñas apadrinados de Plan Internacional*, disponible en plan-international.org/disabilityreport.

tenían en promedio 10 veces menos posibilidades de ir a la escuela que los niños sin discapacidades. Cuando los niños con discapacidades conseguían acudir a la escuela, su nivel de escolarización era inferior al de sus compañeros. Asimismo, tenían una mayor probabilidad de haber comunicado una enfermedad grave en los últimos 12 meses.

Este informe presenta las conclusiones de una **segunda fase** de seguimiento de estos datos de investigación; este estudio cualitativo se ha realizado para entender mejor *por qué* existen estas disparidades, y para identificar obstáculos y elementos facilitadores en el acceso a la educación haciendo hincapié en la perspectiva del niño o niña y su cuidador. Al ser uno de los países que ya había participado en el análisis cuantitativo original, se ha vuelto a seleccionar Nepal como escenario de este estudio.

Para este estudio cualitativo de segunda fase, se llevaron a cabo entrevistas en profundidad con 21 familias de tres distritos diferentes de Nepal (20 cuidadores y 13 niños). Todos los niños y niñas formaban parte de la base de datos de apadrinamiento de Plan y tenían un cierto grado de discapacidad confirmada. El rango etario comprendía desde los 6 hasta los 16 años de edad. Para obtener información de contexto, también se realizaron entrevistas a 19 personas clave y visitas a dos escuelas especiales y una escuela integrada.

Este resumen ejecutivo y el informe completo están disponibles en plan-international.org/nepaldisability2014

La primera fase de la investigación está disponible en plan-international.org/disabilityreport



Fotografía: Una niña apadrinada de Plan se ríe con su madre mientras prueba su nuevo andador © Shubha Kayastha

Una persona cuidadora es alguien que vive en el hogar y participa en la educación y/o cuidados diarios de un niño o niña. En el contexto de este informe, los cuidadores son principalmente los padres, aunque en algunos casos incluían a tíos, tías, hermanos adultos o abuelos.

Conclusiones principales

Los motivos por los que los niños y niñas con discapacidades no asisten a la escuela, no progresan en ella o no la finalizan, son complejos y suelen comprender una combinación de factores individuales, familiares, escolares y comunitarios. Estos se materializan mediante actitudes sociales más generales que refuerzan la exclusión de las personas con discapacidades.

Obstáculos para la matriculación, la permanencia y la asistencia continuada a la escuela

Doce de los 21 niños asisten actualmente a la escuela. Ocho de ellos la han abandonado, y uno nunca llegó a matricularse.

Entre los obstáculos, se observó:

- **Las actitudes de los cuidadores y los docentes**, en especial si el niño tenía una discapacidad intelectual.

¿Por qué esta niña no va a la escuela? “Pues porque no oye nada... Es tonta, ¡qué le vamos a hacer! No sé si alguna vez será capaz de aprender algo”.

Una madre habla de por qué su hija, que tiene una discapacidad auditiva y una discapacidad intelectual, nunca ha ido a la escuela.

- **El transporte** desde y hacia la escuela representaba un problema para los niños con deficiencias físicas.
- **Los factores económicos**, incluidos los costos directos de la escolarización, los costos de oportunidad de que los cuidadores tengan el tiempo para llevar a los niños desde y hacia la escuela, y la voluntad de que los niños se queden en casa trabajando.

- Los niños a menudo no iban a la escuela, dejaban de ir o nunca habían ido debido a su **mala salud** o la necesidad de administrarse **un tratamiento continuo y rehabilitación**, algo que interfiere con la escolarización.
- A menudo los profesores pedían a los niños con deficiencias intelectuales y **problemas de comportamiento** que abandonaran la escuela. Los profesores transmitieron que se sentían superados por la situación y que el comportamiento distraía al resto de alumnos.

Asimismo, el estudio destacó el efecto psicosocial negativo de abandonar la escuela; cuando uno permanece todo el día en casa hay menos oportunidades de compartir tiempo con los compañeros, un hecho que se añade a su exclusión social. Como dato muy preocupante, se comunicaron dos intentos de suicidio por parte de muchachas que recientemente habían dejado la escuela.

Incluso en el caso en el que los niños con discapacidades estaban matriculados en la escuela, muchos se enfrentaban a dificultades que repercutían en la calidad de su educación y en el bienestar general durante el tiempo que permanecían en la escuela.

- La mala **accesibilidad física** en las escuelas podría impedir la independencia de los niños con deficiencias físicas, especialmente si no cuentan con dispositivos de ayuda.
- Muchos niños **repetían curso** o, con más frecuencia, se les pasaba de nivel **sin haber aprobado**, lo que hacía preguntarse si estos niños estaban recibiendo una educación de calidad a pesar de estar físicamente presentes en el aula.
- Entre los obstáculos a la hora de recibir una educación de calidad se incluían la **falta de recursos especializados, un plan de estudios adaptado y la capacitación de los docentes**, especialmente en las escuelas generales, una situación que dificultaba la posibilidad de que muchos niños aprendieran.

La violencia, el acoso y la discriminación, tanto por parte de los compañeros como de los profesores, era una experiencia generalizada en las escuelas, además de en la comunidad y en casa.

“Normalmente sus amigos se ríen de ella por haberse enfadado y empiezan las peleas, por las cuales los profesores pegan a Menkhu... A Menkhu la pegan más en comparación con otros niños. Por eso no le gusta ir a la escuela...”.

**Una madre habla de su hija,
que tiene una deficiencia intelectual**

Por otro lado, la **violencia sexual** contra niños y niñas con discapacidades también ha surgido como un tema de preocupación que requiere investigación adicional.

Tanto este estudio cualitativo como el análisis cuantitativo original reflejan que **los niños que tienen problemas de comunicación**, como deficiencias auditivas o algún tipo de deficiencia intelectual, son especialmente vulnerables a la exclusión. A menudo estos niños no saben cómo reivindicar su situación —tanto en la escuela como en casa— y es posible que les resulte difícil aprender sin un plan de estudios adaptado, un método de enseñanza o materiales docentes adecuados.

Si bien es cierto que algunos de los niños de nuestra muestra han acudido a una escuela especial o integrada, la mayoría de cuidadores expresó sus reservas sobre enviar a su niño o niña a este tipo de escuela. **La seguridad**, especialmente en el caso de las niñas, se mostró como una preocupación importante a la hora de enviar a los niños a una escuela lejana. Cuando los niños acudían a este tipo de escuelas, se percibió que la **falta de integración** tanto con sus compañeros sin discapacidades como con sus familias y comunidades, perpetuaba la segregación.

Factores facilitadores que contribuyeron al acceso a la escuela y al buen rendimiento

Incluso en circunstancias increíblemente difíciles, la mayoría de niños quería tener la oportunidad de aprender, asistir a la escuela y pasar tiempo con sus compañeros. Entre los factores que ayudaron a los niños y las niñas con discapacidades, se encuentran:

- **Las actitudes de niños y niñas** respecto a la escuela y la **resistencia** ante las dificultades.
- **Cuidadores** que invertían en la educación de su niño o niña, haciendo todo lo posible a menudo en circunstancias complicadas.
- **Profesores y compañeros colaboradores** que animaban a los niños y les prestaban su ayuda cuando podían.

“Está contenta con sus profesores. Amita les cae bien. Si falta en la escuela aunque sea un día, los profesores preguntan por qué no ha venido. En la escuela, se lleva bien con todo el mundo. Aprende rápido y recita muy bien las poesías”.

Una tía habla de su sobrina, que tiene una deficiencia física y una deficiencia intelectual

- **Plan** y otras ONG desempeñaron un gran papel al ayudar a los niños con discapacidades en su acceso a la educación, como, por ejemplo, ofreciendo material escolar, información sobre las distintas opciones escolarización y otros tipos de ayuda directa e indirecta.



Fotografía:

Un niño apadrinado de Plan sentado en su silla de ruedas a las puertas de su casa © Shubha Kayastha



Fotografía:

Una niña apadrinada de Plan con papel y un bolígrafo en su porche, rodeada de amigos y familia © Shubha Kayastha

De cara al futuro: recomendaciones

Las recomendaciones que se formulan a continuación son fruto de la consulta con el personal de Plan y el Grupo de Trabajo para la Discapacidad de Plan. Toman como base la primera fase del análisis según datos del apadrinamiento de niños, así como el trabajo cualitativo en profundidad presentado aquí procedente de Nepal. Es preciso que exista voluntad política a todos los niveles y medidas concretas.

Recomendaciones para Plan

- Que el personal de Plan aproveche al máximo la utilización de los datos del apadrinamiento de niños a fin de ayudar a identificar cuestiones que precisan de investigación y examen adicionales sobre las vidas de los niños con discapacidades.
- Que la discapacidad se incorpore en todos los programas. Por ejemplo, incluir indicadores de discapacidad en los marcos de seguimiento y evaluación de todos los programas nuevos.
- Aumentar la capacitación del personal que recopila datos de apadrinamiento con el objetivo de mejorar la calidad de los datos y, en consecuencia, mejorar su utilidad.
- Potenciar las competencias del personal en cuestiones de discapacidad y cómo trabajar con niños que tienen distintos tipos de deficiencias.

Recomendaciones para las medidas y la incidencia a nivel comunitario y nacional

- Llevar a cabo actividades que generen conciencia en la familia y la comunidad sobre los derechos y los beneficios de la educación para los niños y niñas con discapacidades con el objetivo de abordar todos los obstáculos que existen relacionados con las actitudes.

- Aumentar la capacidad de todas las escuelas para que ofrezcan una educación inclusiva y de calidad, de modo que los niños con discapacidades puedan aprender en las comunidades en las que viven. Entre las áreas de mejora específicas se incluyen las instalaciones, los recursos y la capacitación de los docentes, así como medidas para abordar el acoso escolar y la discriminación, con el propósito de respaldar la plena participación de los niños dentro y fuera del aula.
- Combatir el estigma, el maltrato y la violencia ejercida contra los niños y niñas con discapacidades. Desarrollar más intervenciones y ponerlas a prueba para reducir la violencia.
- Mejorar el acceso a los servicios de salud y rehabilitación, incluida la prestación de dispositivos de ayuda, para aumentar el bienestar general y la independencia de los niños con discapacidades. Es necesario tener en cuenta sus necesidades de salud para poder lograr mejores resultados educativos.

Recomendaciones para la investigación

- Garantizar que todos los estudios incluyen métodos apropiados que tengan en cuenta a los niños con discapacidades, también aquellos con dificultades para la comunicación. Debe planificarse un aumento del presupuesto y del tiempo de dedicación a estos niños.
- Seguir estudiando la cuestión de la violencia contra niños y niñas con discapacidades, incluida la violencia sexual.
- Realizar más estudios sobre las necesidades específicas de los niños con deficiencias intelectuales y sus familias, para identificar las respuestas más adecuadas.
- Llevar a cabo investigaciones longitudinales con niños con discapacidades a fin de mejorar nuestra comprensión sobre los resultados a más largo plazo de este grupo vulnerable, y, en consecuencia, identificar áreas en las que aplicar una mejor programación inclusiva respecto a la discapacidad.

Estudio de caso: los efectos del abandono escolar

Aisha* tiene 12 años de edad y vive con sus padres. Es la más pequeña de cinco hijos. Tiene una deficiencia física, y dificultades con la movilidad y el equilibrio, lo que significa que no puede andar largas distancias y se cae con frecuencia. Su afección está empeorando. Su familia le ha buscado bastantes tratamientos médicos, aunque parece que todavía no existe un diagnóstico claro de lo que padece.

Aisha solía acudir a la escuela primaria con regularidad y no le iba mal. Le gustaba ir. Sin embargo, debido a la larga distancia que había hasta la escuela secundaria, ha dejado de acudir. Su padre ha intentado llevarla a la escuela en bicicleta, pero se cae por su falta de equilibrio.

En las últimas semanas, Aisha ha intentado suicidarse ingiriendo pesticidas. La madre explica que su hija está triste por lo que le pasa, y “ella misma dice que no puede ir a la escuela y no puede trabajar en nada, por lo que se frustró”.

Aisha dice que lo que realmente quiere es seguir yendo a la escuela, de hecho esperaba convertirse en profesora, “Todo lo que significaba ir a la escuela me gustaba mucho... Me entristece no poder ir”.

En las últimas semanas ha empezado a asistir a algunas clases de educación informal adicionales que ofrece Plan durante un par de horas al día. Allí se lo pasa muy bien, pero sigue queriendo ir a la escuela secundaria con sus amigos.

La familia espera conseguir un tratamiento que mitigue su afección y una silla de ruedas para que pueda desplazarse hasta la escuela.

(Opiniones de los padres y la niña)

***Nombre ficticio para mantener la confidencialidad.**



Fotografía:

Varios niños en una escuela especial para discapacitados auditivos en Nepal realizan una actuación durante una reunión matinal

© Shubha Kayastha

“Plan Internacional se ha comprometido de manera ambiciosa con el principio de inclusión y no discriminación, especialmente con su enfoque Desarrollo Comunitario Centrado en los Niños y su Estrategia Mundial 2011-2015. Estudios como este desempeñan un papel fundamental a la hora de garantizar que los futuros programas se diseñan en base a pruebas sólidas que articulen los retos complejos a los que se enfrentan los niños con discapacidades y las oportunidades que existen para solucionarlos”.

Aidan Leavy, Especialista en Inclusión, Plan Internacional

Información sobre la publicación

Publicado por Plan Limited
Block A, Dukes Court
Duke Street
Woking
Surrey GU21 5BH
Reino Unido

Plan Limited es una empresa subsidiaria propiedad íntegra de Plan International, Inc. (una empresa sin ánimo de lucro registrada en el Estado de Nueva York, EE. UU.) y una sociedad de responsabilidad limitada registrada en Inglaterra, con número de registro 03001663.

Este informe se publicó por primera vez en 2014. Texto © Plan 2014.
Fotografías © Shubha Kayastha.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparece presentado el material que contiene no entrañan, por parte de Plan International, juicio alguno sobre la condición jurídica de países o territorios, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras.

Este informe se distribuye bajo licencia (atribución-no comercial-obras no derivadas) de Creative Commons BY NC ND 3.0. Esto significa que puede compartir, copiar y transmitir nuestro trabajo con propósitos no comerciales, pero que debe nombrar a Plan International como licenciante de este trabajo. Para obtener más información, visite www.creativecommons.org.

Se pueden reproducir extractos de esta publicación libremente con el debido reconocimiento, utilizando la referencia siguiente: *¡Inclúyenos en la educación! Un estudio de investigación cualitativo sobre los obstáculos y elementos facilitadores para la educación de niños y niñas con discapacidades en Nepal*, Plan International, 2014.

Si desea incluir alguna parte de esta publicación en algún material producido para su venta, póngase en contacto con nosotros escribiendo a la dirección publishing@plan-international.org para concertar los permisos.

Catalogación de la Biblioteca Británica en Datos Públicos: La Biblioteca Británica dispone de un registro de catálogo para esta publicación.

ISBN: 978-1-906273-73-6

